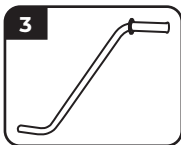
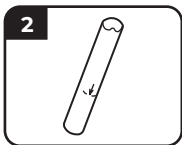
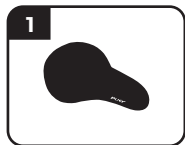


FAHRRADLERNHILFE | LEARNING-POLE FOR BICYCLE | BARRE DE GUIDAGE AVEC SELLE INTÉGRÉE | ТРЕНИРОВОЧНАЯ РУЧКА | UCHWYT DO NAUKI JAZDY | FIETS LEER HULP | TYČ PRO TLAČENÍ KOLA | HJÆLPES-TANG TIL CYKLER | BARRA DE APRENDIZAJE | TYÖNTANKO POLKUPYÖ-RÄÄN

STEEL 12-18 | STEEL CLASSIC 12-18 | YOUKE 12-18



ACHTUNG: VERSCHRAUBUNG REGELMÄSSIG AUF FESTIGKEIT PRÜFEN

ATTENTION: CHECK SCREW CONNECTION REGULARLY FOR STRENGTH

ATTENTION: VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT LE SERRAGE DES VIS

ВНИМАНИЕ: РЕГУЛЯРНО ПРОВЕРЯЙТЕ ЗАТЯЖКУ РЕЗЬБОВОГО СОЕДИНЕНИЯ

UWAGA: REGULARNIE SPRAWDZĄĆ SZCZELNOŚĆ POŁĄCZENIA ŚRUBOWEGO

POZOR: PRAVIDELNÉ KONTROLUJTE TĚSNOST ŠROUBOVÉHO SPOJE

ATTENTIE: SCHROEFVERBINDING REGELMATIG OP VASTHEID CONTROLEREN

ADVARSEL: KONTROLLÉR REGELMÆSSIGT, OM SKRUEFORBINDELSER ER TÆT

ATENCIÓN: COMPRUEBE REGULARMENTE SI LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS

HUOMIO: TARKISTA RUUVILIITOKSEN KIINNITYS SÄÄNNÖLLISESTI

Für die Montage benötigen Sie folgendes Werkzeug.

The following tools are required for installation.

Vous aurez besoin des outils suivants pour le montage.

Для сборки вам понадобятся следующие инструменты.

Do montażu potrzebne są następujące narzędzia.

K montáži budete potřebovat následující nářadí.

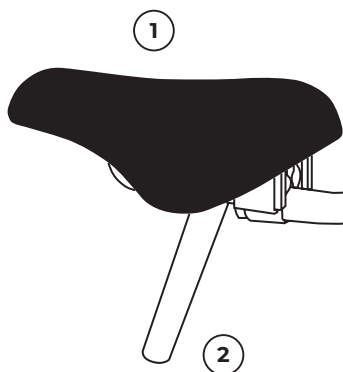
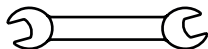
Voor de montage heeft u het volgende gereedschap nodig.

Du skal bruge følgende værktøj til montering.

Necesitará las siguientes herramientas para el montaje.

Asennuksessa tarvitaan seuraavia työkaluja

13 mm



PUKY GmbH & Co. KG | Fortunastraße 11 | 42489 Wülfrath | Germany

Ausstattungsänderungen vorbehalten | Equipment subject to change without notice | Les pièces peuvent être assemblées sans notice | Оборудование может быть изменено без предварительного уведомления | Wyposażenie może ulec zmianie bez powiadomienia | Vybavení se může změnit bez předchozího upozornění | Het product kan zonder kennisgeving worden gewijzigd | Udstyr kan ændres uden varsel | Equipos sujetos a cambios sin previo aviso | Oikeudet muutoksiin pidetään

FAHRRADLERNHILFE | LEARNING-POLE FOR BICYCLE | BARRE DE GUIDAGE AVEC SELLE INTÉGRÉE | ТРЕНИРОВОЧНАЯ РУЧКА | UCHWYT DO NAUKI JAZDY | FIETS LEER HULP | TYČ PRO TLAČENÍ KOLA | HJÆLPES-TANG TIL CYKLER | BARRA DE APRENDIZAJE | TYÖNTANKO POLKUPYÖ-RÄÄN

STEEL 12-18 | STEEL CLASSIC 12-18 | YOUKE 12-18



4.

Montage Schiebestange

bis zum Anschlag in den Klemmring einstecken. Verdrehfest verschrauben (12 Nm)

Mounting the push rod

Insert the push rod into the clamping ring as far as it will go.

Screw tight against torsion (12 Nm)

Montage de la tige de poussée

Insérez la tige de poussée dans la bague de serrage jusqu'à la butée. Serrer les vis (12 Nm)

Монтаж толкателя

в зажимное кольцо до упора. Затяните винт (12 Nm)

Montaż popychacza

do oporu w pierścieniu zaciskowy. Śruba dokręcona (12 Nm)

Montáž tlačné tyče

do upínacího kroužku až na doraz. Utažení šroubu (12 Nm)

Montage van de duwstang

in de klemring tot aan de aanslag. Schroef vast (12 Nm)

Montering af trykstangen

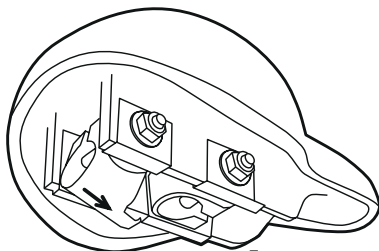
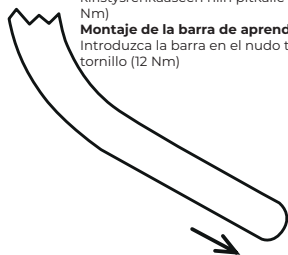
så langt ind i klemringen, som den kan komme. Skrue fast (12 Nm)

Työntäntägon asennus

kiristysrenkaaseen niin pitkälle kuin se menee. Kierrä tiukasti (12 Nm)

Montaje de la barra de aprendizaje

Introduzca la barra en el nudo trasero debajo el sillín. Apriete el tornillo (12 Nm)



2.

Einstellung Sattelhöhe

Mindesteinstecktiefe beachten - siehe auch Bedienungsanleitung für Kinderfahrräder

Saddle height adjustment

Observe minimum insertion depth- see also manual for children's bicycles

Réglage de la hauteur de la selle

Respecter la profondeur d'insertion minimale - voir également le mode d'emploi des vélos d'enfants.

Регулировка высоты седла

Соблюдайте минимальную глубину введения - см. также инструкцию по эксплуатации детских велосипедов

Regulacja wysokości siodełka

Przestrzegać minimalnej głębokości wprowadzenia - patrz również instrukcja obsługi rowerów dziecięcych

Nastavení výšky sedla

Dodržujte minimální hloubku zasunutí - viz také návod k obsluze dětských jízdních kol

Instellen van de zadelhoogte

Minimum inbrengdiepte in acht nemen - zie ook gebruiksaanwijzing voor kinderfietsen

Justering af sadelhøjden

Overhold den mindste indføringsdybde - se også brugsanvisningen for børnecykler

Satulan korkeuden säätö

Huomio minimi kiinnityssyvyys - katso myös lasten polkupyörien käyttöohjeet.

Ajuste de la altura del sillín

Respetar la profundidad mínima de inserción - véase también el manual de instrucciones de las bicicletas para niños



3.

Einstellung Sattel

Position und Neigung - siehe auch Bedienungsanleitung für Kinderfahrräder

Adjustment saddle

Position and inclination - see also manual for children's bicycles

Selle de réglage

Position et inclinaison - voir également le mode d'emploi des vélos d'enfants.

Регулировочное седло

Положение и наклон - см. также инструкцию по эксплуатации детских велосипедов

Siodełko regulacyjne

Pozycja i nachylenie - patrz również instrukcja obsługi rowerów dziecięcych

Nastavení sedla

Poloha a sklon - viz také návod k obsluze dětských jízdních kol

Aanpassing zadel

Positie en helling - zie ook gebruiksaanwijzing voor kinderfietsen

Justeringssadel

Position og hældning - se også brugsanvisningen for børnecykler

Satulan säätö

Asento ja kaltevuus - katso myös lasten polkupyörien käyttöohjeet.

Ajustar el sillín

Posición e inclinación - véase también el manual de instrucciones de las bicicletas para niños